### ELL Matrix: Secondary (8-12) Reading

If a student demonstrates most of the descriptors in a level column, he/she can be described as working within that level. *At the given level of language proficiency, this student can*:

ASPECT	Beginning (1)	Developing (2)	Expanding (3)	Consolidating (4)	Bridging (5)
Strategies • Word attack skills	Use pictures, familiar phrases, patterned sentences, context, shared experiences, or first language & culture to comprehend simple text on familiar topics	Use strategies such as re-reading, predicting, & word recognition to read text on familiar topics	Use predicting, inferencing, contextual clues, & word analysis to read unfamiliar text	Use predicting, synthesizing, summarizing, drawing conclusions, contextual clues, & word analysis to read a variety of unfamiliar text	Select from a variety of effective strategies to predict, interpret, & evaluate unfamiliar & complex text
• Decoding	Decode high-frequency words	Decode word families, consonant blends, & long & short vowel sounds	Decode root words, prefixes, suffixes, & vowel digraphs	Decode multi-syllable words & complex letter combinations      Read more consistently with	Decode words with unique spelling patterns
Fluency	Read word-by-word with some phrasing	Read with some phrasing, re-reading, sounding out words, pausing to refer to visuals, & substitution of unknown words with familiar words	Read with more expression, attend to common punctuation, & make meaningful substitutions	expression, attend to most punctuation, & self-correct as needed	Read fluidly with intonation & expression, attend to all punctuation, & self-correct as needed

## ELL Matrix: **Secondary (8-12) Reading** (cont'd)

ASPECT	Beginning (1)	Developing (2)	Expanding (3)	Consolidating (4)	Bridging (5)
• Vocabulary	Understand a few high-frequency & subject-specific words supported by context	Understand some high frequency, subject-specific, & academic vocabu- lary supported by context	Understand more vocabulary including familiar words with multiple meanings, & academic & subject-spe- cific words	Understand a range of vocabulary including academic & subject-spe- cific words, & words with multiple meanings	Understand a wide range of vocab- ulary including words with multiple meanings, connotations, idioms, & metaphors
Main ideas & details	<ul> <li>Understand simple narrative &amp; descriptive text containing common conjunctions</li> <li>Understand text with simple sentences, containing support such as heading, captions, &amp; pictures</li> </ul>	Understand ideas in simple explanations, & procedural text containing conjunctions, & time & sequence markers     Understand text with simple & compound sentences	Understand ideas in related paragraphs connected by cohesive devices & transition words     Understand text with some complex sentences featuring a variety of different types of clauses	Understand ideas in extended text connected by a range of cohesive devices & transition words     Understand text with a range of sentence structures that feature various types of phrases & clauses	Understand a variety of genres of text containing a wide range of cohesive devices     Understand text with sophisticated sentence structures & grammatical forms such as embedded clauses, ellipses, & passive constructions
Retelling & organizing information	Identify some key events or ideas through drawing or labelling	Describe some main events or ideas using key words, short phrases, or graphic organizers	Describe main events or ideas & explain the relationship between them	Describe & analyze main events or ideas with some insight	Describe & analyze the relationships between main events or ideas with more depth & insight
Locating & recording information	Record limited information about familiar topics using a graphic organizer & word/ picture bank	Make simple notes about familiar topics using a graphic organizer or a word bank	Make simple, organized notes on a new topic using a familiar format	Make accurate, organized notes using a logical format & an appropriate level of detail	Make accurate, organized notes in own words using information from multiple sources
Drawing inferences	Make some simple inferences from visual text	Begin to make some simple infer- ences based on explicit information	Make simple inferences based on explicit information	Make & substantiate basic inferences from explicit & some implicit infor- mation	Make & substantiate basic inferences & conclusions from explicit & implicit information
Interpretations     & socio-cultural     elements	Understand the literal references in short, simple patterned, & repetitive text on familiar topics	Demonstrate comprehension of literal & sequenced text     Understand common social expressions in text on familiar topics	Understand the difference between fact & opinion, cause & effect, & comparison & contrast with support     Understand explicit social & cultural references, & some simple literary techniques such as figurative language in a variety of text	Understand supported opinions, & understand hypothetical & inferential passages     Understand implied meaning of some social references, cultural references	Understand both explicit & implicit information     Comprehend most cultural references & a wide variety of literary techniques with or without context
Knowledge of genres (structure & features)	Understand the purpose & structure of a basic narrative or expository text on familiar topics	Recognize the organization & some prominent features of basic genres such as narrative, recount, descrip- tion, procedure & report	Understand & identify the purpose & discriminating features associated with an increasing range of basic genres such as recounts, narratives, procedures, descriptions, sequential explanations, arguments, summaries	Understand & identify the purpose & associated linguistic & structural features of an expanding range of factual & literary genres	Understand & identify the link between the purpose, structure, & major language features of a wide range of genres in content areas such as biographical & historical recounts, arguments & debates, causal explanations, & some satire

## ELL Matrix: **Secondary (8-12) Reading** (cont'd)

ASPECT	Beginning (1)	Developing (2)	Expanding (3)	Consolidating (4)	Bridging (5)
Response & Analysis Opinions & reactions	Offer simple opinions & reactions	Offer simple opinions or responses with some reasons	Express opinions with some rationale	Provide reactions or judgments supported by reasons & examples	Offer thoughtful reactions & judgments supported by reasoned arguments & well-chosen examples
Connections (to other information, experiences, knowledge)	Make simple & obvious connections to self     Make simple connections to background knowledge with support	Make obvious connections to self or other texts     Make simple comparisons to background knowledge	Make logical connections to self or other texts supported by reasons     Support key ideas with background knowledge	Make logical connections to own ideas, other texts, & themes     Make logical connections between new information & background knowledge	Make insightful connections to own ideas, other texts, & themes     Consider new information in terms of background knowledge & articulate connections

### ELL Quick Scale: Secondary (8-12) Reading

This Quick Scale is a summary of the corresponding Matrix. If a student demonstrates most of the descriptors in a level column, he/she can be described as working within that level. *At the given level of language proficiency, this student can:* 

ASPECT	Beginning (1)	Developing (2)	Expanding (3)	Consolidating (4)	Bridging (5)
SNAPSHOT	The student can begin to recognize common words and phrases, and begin to make meaning of text.	The student can use a few strategies to read and understand simple text and make personal connections to text.	The student can use strategies to decode unfamiliar words and text, and make basic connections to the world from text.	The student can use a variety of strategies to read unfamiliar text and understand increasingly complex words and meaning.	The student can use a range of strategies and understand a wide range of words to make connections and access concepts in text.
Strategies     Word attack skills     Fluency	Connect letters and words to print e.g. Connects the letters "th" and "ine" to the corresponding sounds Recognize and identify some common words and sight words e.g. Recognizes high-frequency words like "day", "walk", "good", "happy", "health" Use pictures to help make meaning e.g. Looks at a picture of a flower and connects it to the word "flower" Read word-by-word e.g. Pauses momentarily between words in "the heart pumps bl ood"	<ul> <li>Recognize some word families and word roots         <ul> <li>e.g. "should", "would", "could"</li> <li>e.g. "light", "lighter", "alight"</li> </ul> </li> <li>Use strategies such as re-reading and predicting         <ul> <li>e.g. "That didn't make sense. I need to read it again."</li> </ul> </li> <li>Begin to read in meaningful phrases         <ul> <li>e.g. "in-the-house", "on-the-table"</li> </ul> </li> </ul>	Use knowledge of root words to make meaning e.g. "vary", "variable", "invariable", "variability"  Make meaningful substitutions e.g. "The heart has many chambers and veins [valves]." Read with some expression, paying attention to important words and common punctuation e.g. Raises voice at end of a sentence with a question mark  "invariable", "invariable", "invariable", "avariable", "invariable", "avariable", "invariable", "invariab	Use context clues and knowledge of root words, prefixes and suffixes to make meaning of long words  e.g. "photosynthesis",    "metamorphosis", "disintegration"  e.g. Uses context to read "thought"    versus "though"  Read some complex letter combinations    e.g. "cough", "psychology",    "miscellaneous"  Read with expression, and self-correct for meaning    e.g. "The heart has many chambers and veins many chambers & valves."	Select from a wide range of strategies to successfully read unknown words e.g. Having heard the word before, uses context clues to read "epitome" Read long words and complex letter combinations e.g. "Liaison", "bouquet", "glamour", "chateaux" Read smoothly with expression e.g. "The heart has many chambers and veins valves [slight pause]. It pumps blood which carries oxygen to the cells and picks up carbon dioxide."

# ELL Quick Scale: **Secondary (8-12) Reading** (cont'd)

ASPECT	Beginning (1)	Developing (2)	Expanding (3)	Consolidating (4)	Bridging (5)
Comprehension  Vocabulary  Main ideas  Genre  Retelling  Inferences  Interpretations	Recognize words in everyday life     e.g. Understands key words on     timetable or supplies list     Understand main idea of text with the     support of visuals and background     knowledge     e.g. Uses background knowledge and     visuals to understand a text about the     circulatory system in the body     Understand literal meaning of short,     simple text     e.g. Understands the purpose of     a simple text about the capitals of     countries and continents	Begin to understand a variety of common words and 'content' words e.g. "date", "glad", "purpose", "march"  Understand literal meaning of simple text e.g. Understands the overall meaning of "Canada is the third biggest country and welcomes many immigrants."  Retell simple text to show understanding of main idea e.g. "The polar bears in this story are losing their habitat because"  Begin to make inferences e.g. Understands that the sentence, "She saw what was on the table and her mouth began to water" means she was probably hungry	<ul> <li>Understand a variety of words, including some familiar words with several meanings         <ul> <li>e.g. Understands words with different meanings such as "ground", "late", "draft", "chair"</li> </ul> </li> <li>Record and organize relevant information from text         <ul> <li>e.g. "Scrutinize is a new word to me but in this text I think it means looking really closely."</li> </ul> </li> <li>Understand the purpose of some different types of text         <ul> <li>e.g. Reads a one-page biography, understanding the passing of time and different stages in the person's life</li> </ul> </li> </ul>	Understand a range of complex words, including words with several meanings e.g. Understands complex words with various meanings such as "reservation", "basin", "current"  Locate specific information in a text and take notes to demonstrate understanding e.g. Scans an article about an earthquake to find science words related to geology  Understand some cultural references in text e.g. "I am not a lumberjack, or a fur trader. And I do not live in an igloo."  Begin to distinguish the purpose and features of a variety of text e.g. "This article is about nutrition and health. I think it will give me some ideas for a better diet."	<ul> <li>Understand a wide range of words, including academic language         e.g. "sanction", "cobble", "slim/         skinny"</li> <li>Understand both explicit and implicit information         e.g. Understands both the explicit ("It was a stormy night.") and the implicit ("The trees swayed wildly and she got drenched.")</li> <li>Understand a range of figurative language &amp; cultural references in text         e.g. Understands that the sentence         "There is a fork in the road" could be a metaphor for a choice needing to be made</li> <li>Distinguish the purpose and features of a wide range of different text         e.g. "The poem I read represents some of the main points of the chapter in our textbook."</li> </ul>
Response & Analysis	Make some personal connections to text         e.g. From an individual timetable, identifies similar courses in their home culture     Offer simple opinions and reactions to text with support     e.g. "Going on an airplane is faster than taking the bus."	Begin to give reasons for personal connections to text	Make logical connections to self and other texts supported by some reasons     e.g. Shows how some lines in a classic play represent the power of love     Support key ideas with background knowledge     e.g. "If people stop driving cars and use transit, global warming can be slowed down. Then polar bears can survive."	Offer judgments and provide reasons for opinions about text e.g. From reading a lab write up about an acoustics experiment, give reasons why they think the hypothesis is wrong  Make logical connections with background knowledge e.g. "The group of kids in this story got lost. Someone should have looked up directions on their GPS before leaving"	Make and support thoughtful connections with new texts, experiences, and the world     e.g. "The conflict in this book reminds me of conflicts in the world today. For example"